



NATIONAL ASSEMBLY OF QUÉBEC

FIRST SESSION

FORTY-THIRD LEGISLATURE

Order Paper and Notices

of the Assembly

Tuesday, 28 March 2023 – No. 27

Ten a.m.

**President of the National Assembly:
Madam Nathalie Roy**

Part 1

ROUTINE PROCEEDINGS

STATEMENTS BY MEMBERS

- The Member for Bellechasse on the following subject: *International recognition for Microbrasserie de Bellechasse.*
- The Member for Westmount–Saint-Louis on the following subject: *Underline International Transgender Day of Visibility.*
- The Member for Duplessis on the following subject: *Start of the crab and northern shrimp fishing season in the Côte-Nord region.*
- The Member for Mercier on the following subject: *Semaine de l’alphabétisation populaire.*
- The Member for Côte-du-Sud on the following subject: *The organization Corporation des fêtes et événements culturels.*
- The Member for Laurier-Dorion on the following subject: *The contribution of young immigrants to Québec society.*
- The Member for Iberville on the following subject: *Tribute to Mr. Fernand Touchette.*
- The Member for Mégantic on the following subject: *Tribute to Ms. Maryse Veilleux of Disraeli.*
- The Member for Châteauguay on the following subject: *MAHG festivals in Châteauguay and Mercier.*
- The Member for Chauveau on the following subject: *25th anniversary of Chaussures Saute-Mouton.*
- The Member for Saint-Jérôme on the following subject: *Pharmacy Appreciation Month.*
- The Member for Arthabaska on the following subject: *120th anniversary of the Chambre de commerce et d’industrie des Bois-Francs et de l’Érable.*

STATEMENTS BY MINISTERS

INTRODUCTION OF BILLS

PRESENTING (a) **Papers**
 (b) **Reports from committees**
 (c) **Petitions**

ORAL ANSWERS TO PETITIONS

**COMPLAINTS OF BREACH OF PRIVILEGE OR CONTEMPT AND
PERSONAL EXPLANATIONS**

ORAL QUESTIONS AND ANSWERS

DEFERRED DIVISIONS

MOTIONS WITHOUT NOTICE

NOTICES OF PROCEEDINGS IN COMMITTEES

INFORMATION ON THE PROCEEDINGS OF THE ASSEMBLY

Part 2

ORDERS OF THE DAY

BUSINESS HAVING PRECEDENCE

- (1) Resuming the debate, adjourned on **23 March 2023**, on the motion by the Minister of Finance, –That this Assembly approve the budgetary policy of the Government,

And on the motions stating a grievance moved by:

The Member for Marguerite-Bourgeois:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for putting at risk the ability of future generations to finance the services to which they are entitled by reducing the deposits in the Generations Fund.

The Member for Maurice-Richard:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for this budget that is unfair, irresponsible and lacking ambition for Québec.

The Leader of the Official Opposition:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for tabling a 2023–2024 budget that does not include a comprehensive plan to support the State’s essential missions, nor concrete measures to counter the labour shortage, in addition to abandoning future generations by reducing deposits in the Generations Fund.

The Member for Jean-Lesage:

THAT the National Assembly censure the CAQ government for the weakness of its orthodox stance on the Canadian Constitution, which prevents the Québec peoples from achieving their dreams of freedom.

The Member for Mille-Îles:

THAT the National Assembly severely censure the CAQ government for tabling a budget that does not help Québec families find housing, meet the expectations of housing organizations or support cities and municipalities to address their urgent and growing needs.

URGENT DEBATES

DEBATES ON REPORTS FROM COMMITTEES

OTHER BUSINESS

I. Government Bills

Passage in Principle

- (2) Bill 11
An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions
Introduced by the Minister for Health and for Seniors on **16 February 2023**

- (3) Bill 12
An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project
Introduced by the Minister of Justice on **23 February 2023**

- (4) Bill 14
An Act to amend various provisions relating to public security and to enact the Act to assist in locating missing persons
Introduced by the Minister of Public Security on **15 March 2023**

- (5) Bill 16
An Act to amend the Act respecting land use planning and development and other provisions
Introduced by the Minister of Municipal Affairs on **21 March 2023**

Committee Stage

- (6) Bill 7*
An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions
Introduced by the Minister of Finance on 1 February 2023
Passed in principle on **15 February 2023**, and
Referred to the Committee on Public Finance

*** Recommendation of the Lieutenant-Governor**

- (7) Bill 9
An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans
Introduced by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 9 February 2023
Passed in principle on 21 February 2023, and
Referred to the Committee on Public Finance
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on **21 March 2023**
- (8) Bill 10
An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector
Introduced by the Minister of Health on 15 February 2023
Passed in principle on 22 February 2023, and
Referred to the Committee on Health and Social Services
Report from the Committee on Health and Social Services (consultations) tabled on **16 March 2023**

Report Stage

- (9) Bill 13
An Act respecting the Hertel-New York interconnection line
Introduced by the Minister of Economy, Innovation and Energy on 22 February 2023
Report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources (consultations) tabled on 14 March 2023
Passed in principle on 15 March 2023
Report from the Committee on Agriculture, Fisheries, Energy and Natural Resources tabled on **22 March 2023**

Passage

- (10) Bill 3
An Act respecting health and social services information and amending various legislative provisions
Introduced by the Minister of Cybersecurity and Digital Technology on 7 December 2022
Report from the Committee on Public Finance (consultations) tabled on 8 February 2023
Passed in principle on 9 February 2023, and
Referred to the Committee on Public Finance
Report from the Committee on Public Finance adopted on **21 March 2023**

II. Private Members' Public Bills

Passage in Principle

- (11) Bill 190
An Act to recognize the Members' oath to the people of Québec as the sole oath required for Members to take office
Introduced by the Member for Jean-Lesage on **1 December 2022**
- (12) Bill 191
An Act to amend the Act respecting safety in sports to prohibit fighting in sports activities in which persons under 18 years of age participate
Introduced by the Member for Marquette on **8 December 2022**
- (13) Bill 192
An Act to ensure student health and safety in the classroom by regulating ambient air quality in schools
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **7 December 2022**
- (14) Bill 193
An Act to amend the Charter of human rights and freedoms to recognize the right to a healthful environment as a fundamental right
Introduced by the Member for Notre-Dame-de-Grâce on **1 February 2023**
- (15) Bill 195
An Act to amend the Consumer Protection Act to fight planned obsolescence and assert the right to repair goods
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **2 February 2023**

- (16) Bill 196
An Act to amend the Educational Childcare Act to guarantee the right to receive childcare services
Introduced by the Member for Robert-Baldwin on **14 March 2023**
- (17) Bill 197
An Act to improve the quality of care through the setting of ratios in certain institutions governed by the Act respecting health services and social services
Introduced by the Member for Pontiac on **6 December 2022**
- (18) Bill 198
An Act to amend the Civil Code to ensure greater protection of seniors as lessees against repossession of dwellings and evictions
Introduced by the Member for Sherbrooke on **21 February 2023**
- (19) Bill 199
An Act to better protect consumers against abusive credit contracts
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **23 February 2023**
- (20) Bill 390
An Act to promote taking gender equality and diversity in an intersectional perspective into account in the budgetary process
Introduced by the Member for Mercier on **21 March 2023**
- (21) Bill 391
An Act to amend the Education Act to enshrine the right to free special school projects offered in schools providing preschool or elementary and secondary education and to limit the distance between immovables of a school with a special project
Introduced by the Member for Saint-Laurent on **16 March 2023**
- (22) Bill 396
An Act to amend the Act to reduce the debt and establish the Generations Fund to provide for the achievement of a capitalization of one hundred billion dollars
Introduced by the Member for Marguerite-Bourgeois on **16 March 2023**

Committee Stage

Report Stage

Passage

III. Private Bills

Hearings and Clause-by-Clause Consideration

Passage in Principle

Passage

IV. Government Motions

V. Estimates of Expenditure

- (23) Estimates of Expenditure for the fiscal year ending 31 March 2024 tabled by the Minister Responsible for Government Administration and Chair of the Conseil du trésor on 21 March 2023 and referred for consideration to the standing committees on **22 March 2023**.

VI. Statutory Debates

BUSINESS STANDING IN THE NAME OF MEMBERS IN OPPOSITION

Part 3

BILLS PASSED

(Bills awaiting Royal Assent)

Part 4

PROCEEDINGS IN COMMITTEES

The detailed calendar of the proceedings of each committee is available on the Internet site of the Assembly.

COMMITTEE ON THE NATIONAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON PUBLIC ADMINISTRATION

Orders in compliance with the Standing Orders

- Hearing of the Auditor General of Québec on its annual management report and financial commitments.
- Hearing of the Secrétariat du Conseil du trésor on its administrative management and financial commitments, as well as on the Report on the application of the Public Administration Act.

COMMITTEE ON AGRICULTURE, FISHERIES, ENERGY AND NATURAL RESOURCES

COMMITTEE ON PLANNING AND THE PUBLIC DOMAIN

Orders in compliance with the Standing Orders

Interpellation:

- By the Member for Mille-Îles to the Minister Responsible for Housing on the following subject: *Housing in Québec: a sector neglected by a disengaged CAQ government* (notice given on 23 March 2023).

COMMITTEE ON CULTURE AND EDUCATION

Orders of initiative

- The revelations of violence during hazing in the junior hockey league and the potential situation in other sports.

COMMITTEE ON LABOUR AND THE ECONOMY

COMMITTEE ON PUBLIC FINANCE

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 7**, An Act respecting the implementation of certain provisions of the Budget Speech of 22 March 2022 and amending other legislative provisions (Order of reference given on 15 February 2023).
- **Bill 9**, An Act amending mainly certain Acts establishing public sector pension plans (Order of reference given on 21 February 2023).

COMMITTEE ON INSTITUTIONS

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 12**, An Act to reform family law with regard to filiation and to protect children born as a result of sexual assault and the victims of that assault as well as the rights of surrogates and of children born of a surrogacy project (Order of reference given on 14 March 2023).

COMMITTEE ON CITIZEN RELATIONS

Orders of reference

Special consultations:

- **Bill 11**, An Act to amend the Act respecting end-of-life care and other legislative provisions (Order of reference given on 14 March 2023).

COMMITTEE ON HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Orders of reference

Consideration of Bills:

- **Bill 10**, An Act limiting the use of personnel placement agencies' services and independent labour in the health and social services sector (Order of reference given on 22 February 2023).

COMMITTEE ON TRANSPORTATION AND THE ENVIRONMENT

Part 5

WRITTEN QUESTIONS

*Questions already placed on the Order Paper
are published each Wednesday*

- (18) Ms. Nichols (Vaudreuil) – **28 March 2023**
To the Minister of Transport and Sustainable Mobility

The Île-aux-Tourtes bridge is an important piece of road infrastructure used by no less than 87,000 vehicles every day. This piece of infrastructure, which came into service in 1965, has now fallen into disrepair.

As part of the planning for the replacement bridge, it is imperative to include lanes reserved for public transportation other than the shoulders, for the sake of the environment and the quality of life of our citizens and because of the bridge's impact on the economic development of the Vaudreuil-Soulanges region.

Can the Minister of Transport and Sustainable Mobility explain her reasons for the complete removal of the lanes dedicated to public transportation?

Part 6
NOTICES

I. NOTICES PREVIOUSLY GIVEN

Government Bills

- (a) 23 March 2023
An Act respecting the regulation of work by children – *Minister of Labour*

Private Members' Public Bills

Private Bills

II. NOTICES APPEARING FOR THE FIRST TIME

- (aa) An Act to make the health and social services system more effective –
Minister of Health